

لجنة الابحاث الاقتصادية

والمجلس الكبير

ان حالة البلاد التونسية الاقتصادية اليوم حرجية وذلك لان كثرة الواردات وقلة الصادرات من جهة . وتوالي الجوائح التي اهلكت الحراث والنسل من جهة ثانية . والازمة الاقتصادية العامة التي احاطت بالمنتجات التونسية من فلاحية وصناعية احاطت السوار بالمعصم من جهة ثالثة نتج عنها هذا التخرج المتحدث عنه وقد ادرت الحكومة هذا الخطر المحدق بمستقبل البلاد التونسية وشكلت لجنة لدراسة هذا الموضوع وحل هاته المشكلة الخطيرة . وهاته اللجنة حررت تقريرا عاما في الجهاز الاقتصادي التونسي وجعلت الوسيلة الفعالة للتخلص من مخالب شبح المستقبل المظلم هي عقد قرض يقدر بمليارات . وقسمت ابواب صرف هذا القرض الى مصاريف حتمية استعجالية لتلافي الحالة وقدورها ٢٥٠ مليون . ومصاريف حتمية لكنها ليست استعجالية وهي ايضا تنقسم الى اقسام وهذا الحل الذي رآته اللجنة لم يرتضه الفكر العام التونسي وكثير من مفكرين الافرنسيين و احرارهم امثال م . دي لا بورت رئيس تحرير تونس الفرنسية التي كانت مشهورة بمواقفها العدائية نحو المسلمين قد استنكروا هذا الامر ورأوا من اللياقة عدم الاتجاه الى باب القروض ذلك الباب الذي لا يزيد الحالة إلا تحرجا ولا ياتي الا بدواء خدر صفة وقتية زائلة

وقد اختلفت اعضاء المجلس الكبير لاختلاف الاميال والمشارب التي راعاها كل واحد من القسمين على حدة . فالقسم الافرنسي يحيد فكرة القرض لانه يراها الضمان الوحيد لحياة منوية بهاته البلاد خصوصا وان ما ينوبهم من القرض مبلغ يكفيهم مؤنة الحاجة . اما القسم الاهلي فانه امتنع من الموافقة على هذا القرض الذي يرى فيه انتقالا لكامل منويهم وتضييف الضرائب عليهم في حين انهم عاجزون لان عن دق المجهود منها كما ان النعم الذي سيالهم والقسط الذي سينوبهم صغيرا جدا قياسا على القروض السالفة . وقد حرر اعضاء القسم الاهلي عريضة احتجاج نشرتها بعض الصحف المحلية وقدموها الى جناب المقيم العام راجين منه الالتفات الى مصالح منويهم وتخفيف الحالة عنهم بكيفية اخرى . وهي التخفيف من الضرائب التي اكلت سكواهم . تلك الضرائب التي ينوب

التوظفين ستون في المائة منها . وبالتالي فالدواء الناجح لتخفيف الازمة هو التقيص من جيش التوظفين والاستثناء ممن يمكن الاستثناء عنه منهم . واتفاياته المناسبة تذكر جناب المقيم العام بانه كانت قدمت الى البلاد التونسية لجنة استقدمها جنابه من وزارتي الخارجية والمالية الفرنسية لدراسة حالة التوظفين التونسيين وان هاته اللجنة

قد طافت بالاقسام الادارية التونسية ورات - فيما بلغنا - ان عددا لا بأس به من التوظفين يمكن طرحه او تعويضه بشئ هو دونه وهلم جرا . ومن ذلك العهد لم نسمع شيئا عن اعمال تلك اللجنة التي كنا نعلق عليها آمالا كبيرة

هذا وقد وقف الاشتراكيون الذين طالسا بتجوجا بخدمة المصلحة العامة موقفا عجيبا تلقاه هاته المسألة فهم يؤيدون النظرية الايجابية للقرض نزولا عند الراسمالية التي يقولون بمحاربتها وراينا بعضهم ينعث اعضاء القسم الاهلي للمجلس الكبير بانهم اصبحوا دستوريين وانهم يريدون خدمة مصالحهم الخاصة الى غير ذلك من التهم الزائفة التي عمقها احد كتابهم بنوابنا المختبرين . ولا يستغرب صدور مثل هذا ممن اصبحوا مناصرين للصوبية بهذه البلاد واجراء الراسمالية الاسرائيلية وعضدها المثين

وقد ايدت الصحافة التونسية نظرية اعضاء القسم الاهلي من المجلس الكبير واجمعنا على ان عقد القرض لا ياتي بالدواء الناجح وان ذلك لا يكون الا بالتقيص من عدد التوظفين وايدت الصحافة التونسية بعض الصحف الافرنسية وامنت على اقوالها . وانا قبل ان نضم هاته المسألة نرى ان وقت العمل قد حان لانهاء مسألة التوظفين التي يحلها تحل اكبر عقدة لتفريق هاته الازمة كما ان مسألة عقد القرض امر يحتاج الى درس عميق نراعي فيه مصالح جميع سكان هاته البلاد الذين ملأ تفكروا مخلفين للحكومة راجين منها المعونة العاجلة

في عالمه الادب والفن

حفلة تكريم .. نتم نخبة من الشباب الناضح تحت اشراف الجمعية الخلدونية باقامة مهرجان كبير بالقاعة الكبرى من كازينو بلقيس يوم اول جويلية تكريما لاعضاء الوفد التونسي الذي رفع راس تونس عاليا في مؤتمر الموسيقى العربية بالقاهرة في اوائل هذه السنة . ولا شك ان فكرة تكريم النوابغ مما لا يختلف اثنان في حسنها واستحسانها

ذلك لان التكريم يشجع العاملين على مواصلة عملهم حتى يبلغوا قمة الجليل العالي جيل المجيد والشرف . فالى الامام ايها الشبان الكرام . وهلموا يا اهل تونس لتكريم خضر انكم في اميخاض ابتائهم البررة .

مؤتمر اللغة والادب العربية - سينعقد للمرة الثانية مؤتمر اللغة والادب والفنون العربية برباط الفتح عاصمة السلطنة المغربية الشريفة . وتعين موعد اجتماعه ايام عطلة عيد الفصح (الباك) من سنة ١٩٨٣ . ولا شك ان تونس ستؤلف وفدا من علمائها ورجال الفن فيها يرمي العاصمة المغربية لاداء الامانة وخدمة لغة القراءان . وبهذه المناسبة تلت نظر الحكومة التونسية الى ما كنا سمعناه ايام انعقاد المؤتمر بتونس من ان ما قيل من الابهة

والخطب والقصائد سؤلف في سفر وطبع ونشر بين العموم كي يستفيد منه من لم يحضر المؤتمر ولكي يخلد ذلك العمل الجليل في سفر نفيس لتكون الخدمة اتم والفائدة اجزل وباجدا لو تم هذا في اقرب وقت خصوصا وان المال المخصص لهذا الغرض لا زال موجودا .

جمعية المؤلفين التونسيين - بلغنا خبر اهتزازنا له ايما اهتزاز واستبشرا به كثيرا وهو ان جماعة الادباء المؤلفين التونسيين قد فكروا في احدثات مشروع بنضوي تحت لوائهم المؤلفون في الادب والفنون والاجتماع والتاريخ لا فرق بين من نشر منهم تالفا او اكثر وبين من زالت تاليفه مخطوطة وهذا المشروع سيكون بسيطا في اول امره اذ هو يتضمن ان كل مؤلف ممن ذكر اسمه الحق في الاشتراك ويدفع لذلك مقدارا معيناً من الدراهم سنويا . والمتحصل من الاموال المجتمعة بهذه الطريقة يقتصر منه بعض المؤلفين لنشر مؤلفاتهم ان تبين انه في حاجة لما ذكر . ومجموع المشتركين تتالف منهم الشركة وتؤمن اموالها باسمها باحد البنوك .

ولا شك ان هذا المشروع سيلقي قبولا حسنا من كل مؤلف وتشجيعا كبيرا من كل متمول يريد استخدام اموال بطريقة خاصة لحمل الاداء والمفكرين على الانتاج الذي قل في هذه السنوات القاحلة . وبالتالي فالزمان برح بالفكرة وهو مستعد لنشر ما يرد اليه من المخطوطات في هذا الموضوع .

مؤتمر المستشرقين - تحدثنا في احدى اعدادنا السابقة عن المؤتمر الثامن عشر للمستشرقين الذي انعقد في هذه السنة بولاندة تحت عنوان تونس في هولاندة ووعدها القراء وكتبها باننا سنبذل الجهد لاحاطتهم علما بما وقع في هذا المؤتمر الذي ملأت فيه تونس ووافدت تالفا عنها هو الماخذ الفاضل السيد محمد التري التوظف السامي بادارة الداخلية وتلا تقريره اضافيا عن رسالة ان مقالة في الخط العربي وعن ترجمته . ونشر القراء باننا اتصلنا اخيرا بتقارير المؤتمر وسنلخص بعضها في اعدادنا الالية بحول الله .

ديوان الشعراء الثلاث - نعي الشعراء الثلاث لاسانة الاجلاء المشايخ السادة العربي الكسادي والطاهر القصار وابا الحسن بن شعبان ونعني بديوانهم ما صرح العزم على ابرازه الى عالم الوجود من منتخبات ونقائس شعرية من ديوان كل شاعر من اوائك الشعراء الافذاذ . قد بلغنا ان هناك تفكير اجديدا في هذه المسألة الادبية الهامة ومقاولات ومداولات تمنى ان تكون التجنبا لوجود الحسي واخراج ديوان شعرائنا الثلاث خدمة لنا ولهم . اما لنا فامر لا شك فيه اذ كل تادب وادب وحتى نصف الادب يسعى دائما في التحصيل على نتائج قرائع اهل وطنه ليتخذها دستورا يسير على مقتضى البرنامج الذي احتوت عليه اذ هي مرات هذا العصر والطابع الذي يمتاز به اهل البلاد هو عصارة افكار شعرائه وكتابه . ونحن في تونس كدنا نقف هذه الميزة قللة ما طبع من دواوين لشعرائنا فني لا تعدو اقل الجمع . لذلك قطع هذا الديوان اجل خدمة يقدمها لنا وللشعوب الاخرى وبالاخص للعصر الذي يلي عصرنا هذا .

شعرائنا الاكرومون . واما لم فان اعز شيء على الانسان بعد دينه وحياته ابتاءه وبناته وهل اعز من بنات الشعر للمحافظة عليها تحفظ كيانهم ووجودهم

فيا اهل الادب والذهب شجعوا شعرائنا على تحقيق هذه الامنية واتي اقترح على كل ذي مال بدون تخصيص تقديم معونة لهم . وبكيفية ان يقدم واحد فقط للقيام بهذا العمل كما قام احد عظماء مصر بطبع كتاب الاغاني وما ادراك ما الاغاني فهل من حبيب لهذا الدعاء ؟ وهل من سامع لهذا النداء

فيا اهل الادب والذهب شجعوا شعرائنا على تحقيق هذه الامنية واتي اقترح على كل ذي مال بدون تخصيص تقديم معونة لهم . وبكيفية ان يقدم واحد فقط للقيام بهذا العمل كما قام احد عظماء مصر بطبع كتاب الاغاني وما ادراك ما الاغاني فهل من حبيب لهذا الدعاء ؟ وهل من سامع لهذا النداء

وثيقة سرية

ينفرد الزمان بنشرها

عثرنا على نسخة من العقدة المنبرمة بين اعضاء المجلس الاعلى للجوقة الدستورية فبادرنا بنشرها لقرائنا حتى يتضح الصبح لذي عيبن وشين صدقنا في مقاومة المضلين واليك هي بالحرف وبدون تعاليق مشروع عقد شركة بين المصحين اسفله وهم

(١) حميدة باع السميذ الصافي صاحب حانوت على يدك اليمنى وانت هابط من القضاء الى باب البحر (٢) الطيب قعود صاحب عبايج وفذلكات بنهج بنت الحفصي

(٣) صالح ولد القائد ابو الشمقمق وائل اظفارة وارث مكتب خارج باب الجزيرة (٤) الطاهر زيرو المقول فيه : وجعلوا «صقر» اعلامه الخلال وهو مدور كحجارة جلال

(٥) النصف الديري ربع صحافي ونصف حراث بللمري (٦) حبي واز الحماري عطار مفلس

(٧) ابو الحسن خزنة نادي عسكري مفرمي (٨) العاذلي الله خير خلطي في اخروقت بالمرسي

وبين السرجان محمود مهرش مستقر بجبل الحايي ومتبوعه حسونه نديم الخازي من جهة اخرى تتعقد الشركة ويتم الاتفاق على الشروط الالية

الفصل الاول - الغرض من هذه الشركة الاتجار بالاحساس الوطني والاسلامي الذي للفرنسيين بالملكة التونسية واستدرا الارباح منها بما يمكن من مختلف الصور والاقبال وذلك باحتكار الاحساس القومي والديني ومقاومة كل من ينافر الشركة هذا الاحتكار

الفصل الثاني - يعترف الطرفان لبعضهما بان كل فرد من المشتركين مقصود بجمع الاوصاف اللازمة للزعامة السياسية والدينية وله من الكمالات ما لا يدخل تحت حصر ويلتزم كل فرد منهم بان يحبر بذلك على رؤوس الملاكها وجدت مناسبة او حتى اذا لم توجد متاسة ويلتزم شركاؤه بالمعاذرة في كل الاحيان بشرط ان لا يتجاوز ذلك الى الاعانة المالية

الفصل الثالث - يعترف كل من الطرفين لصاحبه بان هذه الشركة لاستدعي راس مال نقدي لنفس طبيعيها والغرض منها اذ يكفي فيها راس المال الادبي الذي يقدمه كل من المشتركين في نفس اسمه وان مواد العمل متوفرة بنفس اجتماع هذه الهيئة اذ اضيف اليها جملة من الالفاظ لكثرة منها : الحرية والدين والقومية والاسلام و اصلاح الاجتماع والروية والدستور وما اشبهها من الالفاظ التي يمكن الترويج بها على المجتمعات وبعض الذكريات التي لازالت راسخة في اذهان الطبقات المخلصة كالزعيم

الاجتماع بالاحساس الوطني والاسلامي الذي للفرنسيين بالملكة التونسية واستدرا الارباح منها بما يمكن من مختلف الصور والاقبال وذلك باحتكار الاحساس القومي والديني ومقاومة كل من ينافر الشركة هذا الاحتكار

الفصل الثاني - يعترف الطرفان لبعضهما بان كل فرد من المشتركين مقصود بجمع الاوصاف اللازمة للزعامة السياسية والدينية وله من الكمالات ما لا يدخل تحت حصر ويلتزم كل فرد منهم بان يحبر بذلك على رؤوس الملاكها وجدت مناسبة او حتى اذا لم توجد متاسة ويلتزم شركاؤه بالمعاذرة في كل الاحيان بشرط ان لا يتجاوز ذلك الى الاعانة المالية

الفصل الثالث - يعترف كل من الطرفين لصاحبه بان هذه الشركة لاستدعي راس مال نقدي لنفس طبيعيها والغرض منها اذ يكفي فيها راس المال الادبي الذي يقدمه كل من المشتركين في نفس اسمه وان مواد العمل متوفرة بنفس اجتماع هذه الهيئة اذ اضيف اليها جملة من الالفاظ لكثرة منها : الحرية والدين والقومية والاسلام و اصلاح الاجتماع والروية والدستور وما اشبهها من الالفاظ التي يمكن الترويج بها على المجتمعات وبعض الذكريات التي لازالت راسخة في اذهان الطبقات المخلصة كالزعيم

الاجتماع بالاحساس الوطني والاسلامي الذي للفرنسيين بالملكة التونسية واستدرا الارباح منها بما يمكن من مختلف الصور والاقبال وذلك باحتكار الاحساس القومي والديني ومقاومة كل من ينافر الشركة هذا الاحتكار

الفصل الثاني - يعترف الطرفان لبعضهما بان كل فرد من المشتركين مقصود بجمع الاوصاف اللازمة للزعامة السياسية والدينية وله من الكمالات ما لا يدخل تحت حصر ويلتزم كل فرد منهم بان يحبر بذلك على رؤوس الملاكها وجدت مناسبة او حتى اذا لم توجد متاسة ويلتزم شركاؤه بالمعاذرة في كل الاحيان بشرط ان لا يتجاوز ذلك الى الاعانة المالية

الفصل الثالث - يعترف كل من الطرفين لصاحبه بان هذه الشركة لاستدعي راس مال نقدي لنفس طبيعيها والغرض منها اذ يكفي فيها راس المال الادبي الذي يقدمه كل من المشتركين في نفس اسمه وان مواد العمل متوفرة بنفس اجتماع هذه الهيئة اذ اضيف اليها جملة من الالفاظ لكثرة منها : الحرية والدين والقومية والاسلام و اصلاح الاجتماع والروية والدستور وما اشبهها من الالفاظ التي يمكن الترويج بها على المجتمعات وبعض الذكريات التي لازالت راسخة في اذهان الطبقات المخلصة كالزعيم

الاجتماع بالاحساس الوطني والاسلامي الذي للفرنسيين بالملكة التونسية واستدرا الارباح منها بما يمكن من مختلف الصور والاقبال وذلك باحتكار الاحساس القومي والديني ومقاومة كل من ينافر الشركة هذا الاحتكار

الفصل الثاني - يعترف الطرفان لبعضهما بان كل فرد من المشتركين مقصود بجمع الاوصاف اللازمة للزعامة السياسية والدينية وله من الكمالات ما لا يدخل تحت حصر ويلتزم كل فرد منهم بان يحبر بذلك على رؤوس الملاكها وجدت مناسبة او حتى اذا لم توجد متاسة ويلتزم شركاؤه بالمعاذرة في كل الاحيان بشرط ان لا يتجاوز ذلك الى الاعانة المالية

الفصل الثالث - يعترف كل من الطرفين لصاحبه بان هذه الشركة لاستدعي راس مال نقدي لنفس طبيعيها والغرض منها اذ يكفي فيها راس المال الادبي الذي يقدمه كل من المشتركين في نفس اسمه وان مواد العمل متوفرة بنفس اجتماع هذه الهيئة اذ اضيف اليها جملة من الالفاظ لكثرة منها : الحرية والدين والقومية والاسلام و اصلاح الاجتماع والروية والدستور وما اشبهها من الالفاظ التي يمكن الترويج بها على المجتمعات وبعض الذكريات التي لازالت راسخة في اذهان الطبقات المخلصة كالزعيم

ينكر كل كتابته وأما قوله فيجوز على أن لا يسمعها إلا المخدوعين له الذين يمكنه أن يستولى عليهم دائما ولو تغير مدقعه أو المعاوين المنصوص عليهم بالفصل السادس من هذا العقد والذين لهم مصلحة في تاييده . ويعتمد في غالب الاعمال على هؤلاء الذين بشر عليهم بالعمل فيقومون به دون أن تظهر الشركة وهكذا تقي أسباب الخيانات فإذا نجحت الأمور أمكن للشركة أن تتباهى بها وإذا بان الأمر بالعكس انكرت الأمر

وحيث أن تلامذة المدارس معاونون لا يتقاضون أجرا فملى النائب المفوض أن يعطي الارشادات لمعاونه بان يشرروهم كلما اقتضت مصلحة صناعة التبريش القيام بمظاهرة . وعليه ان يحتجب ابلولة الأمر الى اشياء جدية لأن فرضا كذا يستدعي جهودا وتضحيات لا قبل لأعضاء مجلس الادارة بتحملها لأنها وإن كانت تنتج ارباحا مادية إلا أنها تخزم قاعدة التساوي في الارباح المذكورة في الفصل بعده وتجعل بعض الاعضاء يربح على ظهر الباقي الأمر الذي يجب ان تتجنبه الشركة

الفصل الثامن - على النائب المفوض ان يستمر في المسائل الدينية المحافظة المطلقة ليعزدي أوهمام العموم ولو خالفت العقيدة الإسلامية الحقة ويشتم كل من يظهر بفكرة اصلاح بالمروق من الدين وإرادة هدمه والاتساق مع أعدائه حتى يزيد العموم هوسا على هوسهم وذلك هو الضمان الوحيد لدوام استثمارهم لحطب الشركة وسلوكه يكون بالاستعانة كما مر بالمعاوين المنصوص عليهم

الفصل السادس وتلامذة المدارس ويعقد أحيانا انجادا مع الشيوخ ويجعلهم « اكبر هيئة علمية دينية بالشمال الاقريقي » ثم لم ان نقضه فيما بعد وجعلهم مجلس تازركه

الفصل التاسع - كما ان للشركة اسمان فكذلك لها ربحان حقيقي وظاهر فالارباح الظاهرة هي نواب الله والاجر الذي اعده للصالحين المجاهدين في سبيله وما يسمى بأرضاء الضمير والارباح الخفية هي الارباح المادية التي تعدد وحدات وملايين وتشتري بها عقارات ورابع وينال صاحبها متعة الحياة الدنيا

الفصل العاشر - ارباح الشركة منحصرة في الدعاية الطبية التي ينالها اعضاؤها فالمتبرعات لهم أن يستثمروا تلك الدعاية في التوازل التي ترد لمكاتبهم والادباء ينالون ارباحهم من الاقبال على محركاتهم . ومن كان تاجرا زاد بيعا لبضاعته وكان حجه مبرورا وله ايضا ان يبيع تذاكر التياترو وما اشبه ذلك بحيث لا يطلب احد من الشركاء ارباحا زائدة على ما ذكر ويعترف بان الشركة قد ادت له حقه كاملا . ويلتزم بان لا يطلب من بقية الاعضاء اذا حصلوا اكثر مما ناله شيئا لأن ذلك يعتبر من الجهود الشخصية الموقفة التي قاموا بها دونه . وللأعضاء ايضا ان يعقدوا مختلف الصفقات التي تجر اليهم ارباحا بخلاف كونهم اعضاء من الشركة وبعبارة جهرية اعضاء في المجلس الاعلى للجوقة الدستورية من ذلك شراء العقارات بشمن بعض واستخدام المتخدين في خدمات خاصة للأعضاء بدعوى ان خدمتهم خدمة للشعب

الفصل الحادي عشر - جعل على جميع من ينتمي للشركة التي تحت اسم الجوقة الدستورية غرامة سنوية مقابل الخطابات التي يسمعها والامال التي خيبرها تلك الخطابات في نفسه والسعادة التي يشعر

بها من جراء الاوهام الماثورة فيه بهذه الطريقة قدرها ما تجود به الهمة بحلف باسم الله العظيم والقرآن الكريم على اداها ما دام حيا يدفع النائب المفوض من ذلك كراء مستودع للشركة الذي يتخذ للنشر والدعاية وتوزيع القاب الحياتة والاتحاد ويشترى منها الاقلام وادوات الكتابة اللازمة للشركة والفراش التي تبقى من ذلك تكون ربحا خالصا للنائب المفوض لا يشاركه فيها احد . ولهذا النائب ان يقبض من اولئك المتخدين ما بلغ اخرى لا تدخل تحت حصر على سبيل التبرع منهم وله ان يجمع من هذه الاموال باي عنوان شاء من العناوين الوطنية او الدينية من ذلك ايفاد جماعة للتفحص بفرانسا ومقاولة الناشرين على طبع ديوان شعر بالفرنسية . ثم له بعد ذلك ان يراى من مصاحته ان ينفذ تلك المشاريع او ان لا ينفذ وعلى بقية اعضاء الشركة ان لا يحاسبوه على تلك الاموال . وعليهم ايضا في صورة ما اذا فضح الأمر ان يستروا ويؤيدوه ويعلموا بفتحهم به للناس « معتزفين بجبهة الحدي وخالصه وثقته ونزاهته والخدمات الجليلة التي قدمها لاحسن القضاء » التي هي قضية الشركة المسماة اصطلاحا بقضية المجلس الاعلى للجوقة الدستورية . وعلى كل واحد من ابناء المال ان يقتدي في الأمر بالرئيس فلا يقبض من هذه الاموال شيئا كما لا يعطي امضاء في شيء ويعطى نيابة في ذلك مقبوضة للسرطان محمود وله الحرية المطلقة في ايجار نفسه لمعاضدة الهيئات المضادة للشركة بما شاء وكيف شاء وعلى الشروط التي شاء بشرط ان لا يؤول الأمر الى حرمان الشركة من تبريشه وبشرط ان يكون ذلك سرا حتى ينكره متى رأى من مصلحة الشركة العود للتبريش على هذا الشخص من جديد . وإذا اتجرت له ارباح من عمليات اخرى او اتفاقات مع الغير فكل تلك الصفقات ارباحا خالصة للشركة نالت احد افرادها بصفة مشروعة على مقتضى هذا العقد لا ينازعه فيها منازع ويعلمون ان الثقة والتعاقد التامين لم يتزالا سائدين بين جميع اعضاء الشركة . وان العلاقات التي تربطهم لم تكن في وقت من الاوقات اكثر قوة ومناة مما هي عليه في الماضي عند ما يحدث ذلك في المستقبل وان جميع الاعضاء يحملون في سوابدهم نحو السرجان محمود كل عطف ومودة

الفصل الثاني عشر الأعمال التي يتطاول بها اعضاء الشركة هي كل ما فيه شهرة وصيت من المسائل الوطنية او الدينية وعليهم ان يقوموا بها يظهر لهم من الأعمال اللازمة للمحافظة على تلك الشهرة على الاقل يقومون بالطواف على المستودعات التي ينشؤها النائب المفوض مرتين في الموسمين المشهورين في العام على عربات تجرها الخيول على نفقة الشركة المسماة اصطلاحا بالجوقة الدستورية ويقدم تلك النفقات النائب المفوض من الاموال المتجمعة لديه من المداخليل المخصصة فواضلها له على مقتضى الفصل التاسع . ويجب عليه ان يقوم بحشد الناس في المستودعات المذكورة . وان يعطي التعليمات اللازمة لاعوانه حتى يصاحبوا راجلين الاعضاء في تقاليم راكبين من مستودع الى اخر . هاتفين وراءهم بعبارات تقرر صيغتها رسميا بالمستودعات

الفصل الثالث عشر اذا حدث لبعض الاعوان الغرورين حوادث انتقام من الحكومة او من

الشعب لثيقظه فالواجب على الشركة في الصورة الاولى ان تبث تلغرافات احتجاج باسمها للهيئات الرسمية وتصرف على كل ذلك من الاكتابات التي تفتح لهذا الغرض ويتولى جمعها النائب المفوض واعوانه من العموم . وقد يوزع النائب المفوض الى احداث جلبة للهيئات الاخرى التي يجعلها فروعا للشركة بارسال تلغرافات على نفقتها نفا سواء ثم هد ذلك يحاول الاستفادة من تضحية هذا العون . وفي الصورة الثانية تتخلص الشركة من اعمال هؤلاء البيض خصوصا وانها لا تعطى ابداءا صحيحا على اي عمل من الأعمال وتترك لافرادها حرية العمل « كما شاؤوا داخل الجمعيات والهيئات التونسية وان يستعملوا حقوقهم بصفهم اعضاء في تلك الهيئات والجمعيات » لادخالها تحت مسؤولياتهم الشخصية بصفة با فروعا باسماء اخرى للشركة « وإذا اتفق افراد تجمعهم مصلحة وامال واحدة (في الشركة) على تاييد ترشيح بعض الاشخاص (من الشركة) الذين لهم فهم ثقة فاملة (في خدمتها) فانهم قد استعملوا حقوقهم الخاص (في الدفاع عن مصالح الشركة) وليس في هذا العمل ما يعد مخالفا للصواب وإذا كان من بين هؤلاء البعض او الكثير من اعضاء الشركة فلن يكون ذلك سببا في حرمانهم من حقوق اكتسبوها بصفقتهم اعضاء في تلك الهيئات » ومن حقوقهم استخدام تلك الصفقات فيما يظهر لهم من المصلحة الراجحة لمشروع الشركة او لغيرها

الفصل الرابع عشر عثر هذا العقد سري كما ان الشركة امر لا يباح به ويجب ان تحمل جميع الاوراق عوضا على الشركة . ام المجلس الاعلى للجوقة الدستورية التي شعارها تنتميه مصالح الشركة المتفقين المتعاضدين وتتمتع الشركة في دعائها النمط الامريكي الخالص من القوة في الريكلام بمسالم تبلغ اليه ا.هـ من امم الغرب

الفصل الخامس عشر جميع ما جردت في المستقبل من الامور التي لم تتوقع في هذا العقد تفصل باغلبية الاعضاء على مقتضى روح هذا العقد

الفصل السادس عشر عثر كلما ظهرت فائدة للشركة من قبول احد الاعضاء الجدد الذي ربما كانت له مصلحة جديدة في الأمر ويمكن ان تستفيد منه الشركة تبريشا يمكن قبوله بالشركة على نفس هذه الشروط اذا قدمه النائب المفوض واقسم بصوابيته

الفصل السابع عشر اختار اعضاء الشركة مقرا لتنفيذ هذا العقد كل بمحل سكنه . وكب بتونس في نسخ بعدد المتعاقدين طبق القانون وبنيّة حسنة يوم الاثنين ٣٠ ماي ١٩٣٢ وحرر في نسختين بالعربية والافرنسية لمن خالف العرب منطقا . يلي ذلك امضاءات الشركاء اعلالا نسخة طبق الواقع قوبلت فصحت

فوز باهي

اجري اول امس الامتحان السنوي للتلامذة الخلدونية تحت رئاستهم . بوري متفقد التعليم وقد تقدم لحلبة الامتحان ثلاثة من تلامذتها فاز جميعهم رغما عن تشعب مواد الامتحان وهم السادة النجباء الصادق بن محمد حليمة البناي مع ملاحظة حسن جدا . محمد الطيب العناني مع ملاحظة حسن . عبد العزيز بن الهادي دقزلي قريش من الحسن فنهيم واوالبواهم بهذا الفوز

يسالونك عن ؟

عريضتهم

... وخروجوا في الليل بعد الانتخاب

كراكر وحوله كل الصحاب

يكون من ترادف الحيات

ويقتطع الشعب من السبات

وذهبوا لمخزن الخماري

ليكتبوا ملاحظاتهم

فاقترح الجريبي ابن بجيه

تحرير رسالة هنا مختصرة

فعارض العيد وشدة العصب

وقال مهلا ان هذا لم يجب

عليكم ان تعلموا السرجان

لانه لم يسدر منها دهانا

وانه يخطب في نهج الجبل

يؤيد اليهود في كل عمل

بشرط ان لا يتجاوز الافار

كبارهم مقولما كدل الصغار

قال كراكر دعونا منه

اننا الزعيم قانون عنة

واغنم فرصة غيبة السرجان

عن جمعنا السعيد في هذا الاوان

واحكي اليكهم سري المكتون

لا شرح ما مضى من هون

فاني لا اخفي عنكم مقري

لكل ما دبسه لرفقي

الم بقر حين نشر توبيقي

فوق الزمان تنف كل لحقي

في هذه البتة الاساسية

بعد انتخاب الجوقة التجارية

لما ذلم يحضر من المشية

قال الخماري يزي فلك عليه

لقد تشبعت انما بنفسي

وكنت ان اضربهم بكبرسي

فانهم قد غلطونا في الحساب

وكبروا خيبتنا يا الهصاب

فقال سي العناني لا ملامه

في تعبكم فالاجر في القيامة

هيا بنا والتصفوا للاعذار

عن كل من غاب من الاحرار

لكنتي اليوم سيدي المهدي

لانه لم يكثرت بعدي

وفارق الجمع الى الانتصار

متفقاً مع صالح النصار

وتركاني بينكم فريدا

وحائرا . عقي غدا شريدا

واوصيا الى صديقنا الغنداف

بفرنكين لارسال تلغراف

ومدب الصبيان عطية العاتي

فالدهر ديم له موشي مواتي

اذ خاب في اول جمع رشحا

وطرح اسمه مع من طرحا

وسي الفكرون نقل عليه بدنه

كذلك قد جبرت عليه بطنه

اما حسينا الحقيير الفاتي

فقد غدا ضحية الزمان

وامسى مطروحا على الفراشي

مناديا فكو علي بلاشي

لان ورقتي غدت منبودة
حقيرة ملعونة مرقوضة
وكيف لا وفست افكارني
وصرت امشي مشية الخمار
مطأطأ الراس قصير الخطوات
محدوب الظهر ثقيلا الخطات
وبعد فاشرعوا في التحرير
كراكر يملئ بلا تاخير :
نحن المودة اسفل الكتاب
نحتج عن اعمال الانتخاب
وما دبسه اعداء الامه
وفتجهم في وجها مره
وطردهم لجمعنا الكريم
وهرثم بضحنا العظيم
لان دقسه كثيرا طالت
والفضل في ذلك لمشط « وايت »
وبالاخص ما تواني من لحاج
وما تلا ما يسمى « باللوطاج »
لاجل هذا جمعنا تولى
لقد ما تم به وحل
من المساخر التي لا يحصى
عددها . وجمعها مستعصى
والسبب الاصلي في ذي المهازل
حمل المستخزين ما نحاول
اذ قصدنا من احتكار الجمعيات
تقديمنا للشعب حلي الخدمات
لكنه عاملنا بالفضب
والطرد والمقت في كل مآرب
ونحن لا نلوم عنه ابدا
لان شمله غدا مبددا
اذ رمينا للبعض بالاتحاد
وبالحياة له في النادي
فهم منه بعض من لا يعرف
حقيقة « الجوقة » انا نهرف
ققاطع الخماري سي كراكر
وقال شطب هذه المساخر
اتهمت ابطالنا الاتحاد
من نسبوا المجد الى الاجداد
محقرنا لقدهم بكلمه
صغيرة حقيرة هي « جوقه »
واقفك من بين يديه الورقه
وبعد لحظة غدت ممزقه
وامر الجمع بالنصراف
بهمون تاخير ولا خلاف
وان رايت واحدا لم يمتثل
لامري المطام والقول الاجل
اغلق عنه مخزني وانصرف
لاحكي للزمان عن كل الملف
وبالاخص عن كراكر النادي
وما جمعه من الاولاه
كي يترك الاسرار بالتطويل
ويشرح الاطوار بالتفصيل
فالتفت الجميع للخماري
واوكلوا الخطاب للجباري
فقال هذا اخرجوا في الحال
واعلموا السرجان بالمثل
فالوقت قد ضاق علينا توه
ونجمع الامه صباح غدوه
فقال سي العناني مله راحه
من هذه الركة والوقاحه
وهاته اخرى على الحساب
والقروا قاتحة الكتاب



منفعة فطور الصباح

فطور الصباح هو الذي ينشطكم طول الضحى
الاول فوما لتين الماخوذة على حالها، او المحلولة في الحليب او القلوة او
التاي هي الوحيدة التي تمنح البدن جميع المواد المغذية اللازمة
لمقاومة التعب الطبيعية والفكرية في كل يوم
ليست الا وفوما لتين طعاما مريحا من ديق او غيرات فقط بل هي مادة مغذية
ماخوذة قويا من اجود الاطعمة الطبيعية النقية من شير ولب وبيض وكاكاو
الاول فوما لتين هي اجسام تنحل جالا، وهي طعام تام به المواد القوية التي
هي احسن من الارباء، وهي الضامنة لاستقامة الصحة عند الضعف
النشائي عن التعب او المرض تنبع كافة الصيدليات وحوائيت الطرارة
مورج بجان يقدم لمن يطلبه

اوفومالتين
OVOMALTINE
DONNE DES FORCES

اشهارا العربي - تونس

اخبار مختصرة

نازلة نهج العسل خصص النديم مقاله الافتتاحي
الاخير بهاته النازلة ولم يكده يصل الى البقية الباقية
من قرائه حتى رايانا احدثهم يصغره مقعة نانية
وسفه احلامه على لسان الصحافة المحلية، ولنا كلمة
عن هاته النازلة تاخرت الى الاسبوع الاتي
خالد الكعك - بشر صديقنا السيد محمد الكعك
فلام سماة خالدا تقاولا ان يطابق اسمه سماة
وان يكون كالبطل العربي العظيم خالد بن الوليد
جمله الله مبارك على اهله استاذ كل من اراد استكمال
معلوماته في احدى اللغتين العربية والفرنسية او
من له شؤون في الترجمة فليتخبر مع قسم التحرير
من ادارة جريدتنا

بشرى

قد تم طبع قصة المولد النبوي الشريف طبعا
مشكولا مقننا على ورق صقيل وهي تطلب من
جميع الكتيبة التونسية



Charbon
de Belloc

اشرا الاكل والشقيقة الناشئة من الهضم الفاسد والامراض وجميع العصبية بالمعدة والمنعرج
يوجد بجميع الصيدليات والمستودع بميزون فرير بنهج جاكوب عدد ١٩ باريس

فيلم ناطق بالعربية

اول مرة يشاهد ويسمع التونسيون الفيلم
الناطق بالعربية في قاعة السينما الحمراء بنهج
الجزيرة بتونس ابتداء من يوم الاثنين ٢٧ جوان
الحجاري والايام الموالية له
اول فيلم مصري موسيقي ناطق وغنائي
باللغة العربية

انشودة الفؤاد

اهتدى الى جبه السيدان احمد المنصالي وم
قرىما فلهما لهما لهما الاستاذ جورج ابيض
والانسة نادية وابرع المطربين

طالعول

في العدد الاتي صورة عقد معاوضة بين صحافي
وقاض مستعنى عند ومقالا اول من جريدة البرق
الجزائري المؤرخة في ١٢ قعدة وفي ١٦ مائة
١٩٢٧-١٩٤٥ وهو دقة اولى على الحساب من
عدة مقالات واخبارا مسحية - واحاديث عن
الموسيقى التونسية في اروبا - ومكاتب الحيات -
قيمة النديم وانتخابات الخلدوني وتحية تونس لمصر الخ
مما ضاق عنه نطاق هذا العدد

سوء الهضم يحدث القبض

ان شربون بلوك هو احسن مطهر
للمعدة باستعمال القسرة والاقراس منه
يخفف وطأة امراض المعدة والمصراع من
الاسهال والجربان التي لا تفيد فيها الادوية
الاخرى وله تاثير حسن في المعدة ويكسب
شاهية الاكل ويجعل الهضم يزيل القبض
فهو نافع ضد ثقل المعدة

ويعد - قبل عرف سادتي العلماء حقيقة هذا
المخذول الذي يفسر منه الاسلام - صريح قوله
واعترافه - وهل صح عندهم نقاق هذا الرجل المشبوه
والله يقول في مثاله « من المناققين ان المناققين في الدرك
الاسفل من النار » فليهم اذن ان يقوموا انفسهم
حلوا بواجب تحذير ناشئهم من مطالعة ورقته
الرجسة التي رايانه لا يعتمد من قرائه الا عليهم
وحدهم بما يغرضهم به من الغاز واحاحي وضعها
لحاجة في نفسه وتسميم عقولهم بخبثه وردائه - وهل
فهمت الحكومة واجبا بعد هذا من حاية اعراض
الناس التي انتهكها باذاته - ووضع بورقته مشقة
يصلب عليها الابرياء ويشهر بهم امام الناس في حوائت
بعة الدخان
ان السيل قد بلغ الربى وضاعت الناس ذرعا
بمثل تلك الشراك التي نصبا

اما نحن فلا نفي عن ايصاح امرة وابطال
برايحه ومصاندة باظهارها للناس - حيث فحشا له
بهذه القصول (حسابا جاريا) يتناول منه كل اسبوع
نصيبه - حتى يرتدع عن الاعية

قيل وقال

قيل للسرجان محمود ما هي احوالك الان؟
قال كمرض يس من مطاطوة
قيل لحسين وانت كيف أصبحت؟
قال مسخرة الجميع ومحل احتقارهم
قيل لكرار كيف صرت؟
قال تمت الصبيان بي وتضحك على لحيتي
قيل لفتنداف وانت ما هي احوالك؟
قال البراري البراري فكوا علي ماينه
قيل لشلوطة كيف الامور؟
قال كالجبر الاسود
قيل لسي فتاب آشي تحص؟
قال لا يتوكة لوني
وقيل له ما هي احوالك الان؟
قال يا حبيبا لو صحت الاحلام
وقيل له ما ذا تم في البقة؟
قال لا تسال على الخبر شماعة الناس وفوت
الاعداء وضياح مالي وكشف حالي
قيل لسي الحماري ماذا تصنع الان؟
قال لانسال المجذوب في حال شططه
قيل للشاويش ان شعبان ماذا تصنع بالبلددير؟
قال اكركر السحاق والتصق باعقاب المومسات
قيل للكرديغ ماذا تصنع الان؟
قال اصفق واصبح الله يحبس علينا العقل
والدين
قيل للزمان ما هي احوالك؟
قال الحمد لله من عاش بعد عدوة يوما فقد
بلغ المنى
بين الزمان وقرائه
س : يقول المثل السائر : (الي خني الخليفه
ما ماتش) ولكن عفوا اني غلط في السؤال لاني
اريد ان اقول ما هي الصلة التي تربط بين الانسة
شاقية رشدي وممثلة مصر فاطمه رشدي وهل
انهما من عائلة واحدة ام ان (البرج) جاء موافقا
قرقة
ج : الجواب عند الشاويش بن شعبان
س : طالعت باحدى المزمومات التي قبلت
في حفلة قاطمة لفظة (ابدي) بمعنى اظهر مكتوبة
هكذا (ابدا) بالالف فقلت لعله اجتباد في المسألة ما
دام قائل القصيدة او المزمومة صاحب جريدتيو زعم
خدمة العربية فمادا ترون؟
سوق الخميس (مسمار)
ج : له العذر فان مصائب الزمان وتهديدات
الي الدرعي لا تترك له ذرة من العقل

Cadum

كادوم

هو صابون العائلة



منذ سنوات كثيرة وصابون كادوم هو
صابون العائلة فالامهات يستعملنه
بأشراج الى انفسهن ويستعملنه
باطمئنان الى ابائهن - وهذا النجاح
العائلي قد بلغ حدا حتى صارت
الكمية التي تباع من صابون كادوم

تبلغ مجموع الكميات التي تباع من غيره من الانواع الاخرى
وهذا ما يفسر لنا سر مبيعته شمن زهيد رغم نقاسة صمغه ونقلوة
الاجزاء المتركة منها كما ان ذلك اجر حجة على تقوقه على غيره
من انواع الصابون - وقد جمع كادوم لاقتصاد في الشراء والاقتصاد
في استعماله ايضا وطول بقائه جافا يمنع عنه
الرطوبة وتلك احدى المزايا التي صبت له صلب
ودائم الاستعمال



قالب صابون صلب جدا يستعمل الى
آخر قطعة منه

صابون كادوم

النائب بالديار التونسية : بيبي وتوري - نهج البرتقال عدد ١٩

الصحافي المخذول!

-٦-

دعاية الطرق والسدراوش - وكان الاجلبد به لو
كان حقا تلك غمايئة ان يرد هو على الكتاب او ينقد
مجرد نقد على صمت المشائخ بدل من ان يعمد الى
الاستهتار بمذكر السادة الاجلاء بعش الطريقة التي
نقل للقاري مثلا منها فيما يلي : « زعيط اذكر اني
رايت مرة رجلا نهر سيدي حنيش ولم يلبث ان
زاق في طمطومة فانكسرت رجله » قبل بعد
هذا اجراء ورقاعة - وهل يصل الخبث بالنفس الى
ان ينسب صاحبا الى عالم جليل مثل هذا الحديث
الدال على البساطة والخورر
ولكن فكر المخذول وعقليته لا يتصور ارقى
من مثل هذه الافكار والمدارك
ثم اليس الاولى من هذا ان يوجه هذه الحملة
الى محي الدين الذي روج وقتئذ انه سيؤلف رسالة
يرد بها على الشيخ مناشو وقيل ما فعل بعنوان
اشترأقات في رسالته تلك ثم اخففى وصمت حتى
يوم التاريخ ؟ ام ان ذلك غير ممكن حيث ان
الحاجوي الذي روي عنه البذاءة ومحى الدين
والمخذول يؤلفون من جملتهم (شركة خفية الاسم)
وان تلك الاموال قد فعل الله بها ما فعل واذن
فكل دجال يستولى على حقوق الناس بغير طريق
شرعي وعندها تلفت لجميعهم انظار القانون الذي
ين بنودة جز وهم الوفير ...

... وهل نتحدث عن غيره في هذه الفصول
وهل هناك حشرة سامية فوق تراب هذه البلاد
اخطر منه ؟ نحن لا ننقض ايدينا منه حتى نبيد آثاره
وبذلك نظهر جو البلاد من جرثومة فاكدة طائرا
سمعت عقول الناشئة التي تطالع لها على السور
وتحفظ اعراض امة كاملة لم يتورع هذا الوقح ان
يتكلمها من عاملها الى رجال شريعتها المحترمين
قوم بهذا الواجب وان كانت الحكومة قد تعاقلت
عنه وهي التي امتت الامة على اوزاقها ودماءها وتركت
مسألة اعراضها لامثال هذا الرقيب بعث بها كما شاء
وشاءت له اغراضه واطماعة المردولة
ونحن لانسى والقراء يتذكرون تلك الحملة
المعقولة التي قام بها في ورقته سنة ١٩٢٧ صدر جال
الشريعة المطهرة وصورهم فيها بصورة مزرة بجرمة
الشرح ومحطة للذوات الدينية امام الاجانب وغير
الاجانب

فقد نشر بورقته استهزاء بذيتا تحت عنوان
(مشائخ تزركه) شهر فيه زورا وبهتانا باصحاب
الفضيلة شيوخ المجلس الشرعي وشاركه في ذلك
بعض افراد العصبة الذين قال فيهم الشاعر
- جسم البغال واحلام المصايفر -
حيث افتتحها بما تنقله عن ورقته بالحرف
الواحد : « روى القدوري عن النيسابوري عن
- الجاهوي - الخ ...

بعد ان كتب الصحافي المخذول ما كتب ولم
يقام عن بذاته الا بعد تهديد بعض المتنفذين له
بتعطيل ورقته وعند ما صدر كتاب يبحث في
شؤون المرأة كتب في حملته على الكسباب ما تنقله
بالحرف : « ان المسلم لا يهزأ برجال دينه » ودا
على الانتقادات التي وجهها المؤلف على العلماء
لحمولهم ازاء الحالة الحاضرة وبذلك صار مصداقا
للمثل القائل « ابليس ينهي عن المنكر »
نحن لا ننكر ان المسلم لا يهزأ برجال دينه
ولكن هل يعتقد هذا المخذول ما كتب ؟ واذا كان
كذلك فمن الذي كتب يستهزئ برجال الشريعة
المؤلف المخذول نفسه ؟ واذن فهو قد حكم على
نفسه بنفسه بانه غير مسلم لان المسلم لا يهزأ برجال
شيوخ مناشو او يقدوا ما جاء بكتابه من نشر دينه

وعمد الى اسماء المشائخ قشوها بقصد التعمية
واليك هي : « حقيقة بسيم - دعبل هبيسخ - باقل
الاشقر - طه بوعشير - برهوم قالون - الاحدب
الكهوي - حسين جزار - زعيط حمامه - احسان
عربي - وهي اسماء واضحة تمام الوضوح لمن
يرمزها من السادة العلماء
اما السبب الذي دعاه لذلك فهو صدور رسالة
الاستاذ الشيخ محمد مناشو في الرد على اعداء
التيجاني - بدعوى ان المشائخ لم يقفوا في وجه
شيوخ مناشو او يقدوا ما جاء بكتابه من نشر دينه



السيد الهادي الشرقي
الكل يعرف الحازم
الوطني السيد الهادي
الشرقي الحلاق
بالخفاوين ويعرف
أقدامه التجاري الذي
جعله اليوم محلا جامعا
لبيع جمع المستحضرات
الوقائية كمستحضرات
دار جيبس الشهيرة
في معاجين طبية
لتنظيف الاسنان
وشببات مختلفة
الانواع غسرة
وصابون وامواس
وغير ذلك

وهذا السيد قد
استحصل على التاية
الاهلية لدل تبيو
الشهرة التي من
بضاعتها القليلة توكس
لقتل الحشرات السامة
والميكروبات الضارة
وقد جلب اخيرا
فخر العصر الحاضر
الاهو مشط وايت
الكريم الذي يثبت
الشعر في سبعة ايام عدد
نهج الخفاوين فقط
١٠٠ بتونس



اجعلوا ابتسامتكم
تكشف عن اسنان لامعة بيضاء

« جيبس » منظف للأسنان لا يعالو عليه . وهو يكسب الاسنان في بضعة ايام بياضا ناصعا
ان « داتيفريس جيبس » ينظف الاسنان تنظيفا تاما من دون ان يؤثر على العاج او يحدث ضررا في الاسنان وهو ايضا
مبيد للمكروبات ايا كانت ويمنع الامراض عن الاسنان كالسوس والنخر وغيرهما
علبة واحدة من « داتيفريس جيبس » تدوم خمسين يوما باعتبار التنظيف مرتين في اليوم
« جيبس » ينظف ويفسل الاسنان واللثة والفم كله ويبيد الجراثيم ونخر السوس ويبقي الفم نظيفا نقيا نكهة مدة ساعات
طويلة وهو اقتصادي كثيرا فيمكن ان تستخدم مقدار سنتيمتر واحد منه على شبة الاسنان .
يباع بجميع البزازات ومحلات الحلاقة والصيدليات وبجميع المحلات التجارية
والمستودع بنهج مدريد عدد ٥٠ بتونس تلفون ٥٨-٤٢

Dépôt à Tunis - 50, Avenue de Madrid - Tunis.

<p>صيدلية البحرية بشارع بريز عدد ٣ بتونس تلفون رقم ٥١١ ج - ماقبال - الدكتور في الطب والصيدلاني من الطبقة الاولى من كلية باريس محروزة الدرقية الاولى في المستشفيات ادوية مر حسن المعامل الادوية - اختصاصات فرنسية واجنية - يتكفل بعمل الادوية الى المحلات اسعار متهاودة.</p> <p>Pharmacie de la Marine Avenue de Paris</p>	<p>ريانس توجد عندنا احسن مركبات المطورات والروائح الفرنسية</p> <p>Rubens Parfumeur spécialiste 59 Avenue Jules Ferry - TUNIS Vichy - 3, Rue Royale</p>	<p>اشهار عظيم لمدة شهر فقط ان محمد الحداد صاحب مقهى الكتيبة يشرف باحاطة اخوانه الطلبة بالجامع الاعظم علما انه النائب الوحيد لعمل التطهير العصري لصاحبه الخلف السيد محمد المختار سعادة قد اعد كمية عظيمة من المشروبات اللذيذة المثلقة الحالية من الفس وان تركيبها موافق لتعليمات قمع الفس وبمناسبة امتحان التطهير فقد جلب لقمها كمية من تلك المشروبات وجعل ثمن البترة منها قربنكات ٣٥٥ و٤ فشر فوة تجدوا ما يسركم من جودة البضاعة وحسن المعاملة</p>
--	---	---

سالة كاسنان الاطفال

ان « الدنتول » سواء كان ماء او عجينا
او غيرة او صابونا هو الدواء الصالح
لتنظيف الاسنان ومع ذلك لا تلاحظ
مطهرة استخرج على منهج معامل
بستور والسك فانه صالح بالغاب
وفي بعض ايام يبيض الاسنان بياضا
مشرقا ويبقى التنفس وهو خصوصا
شاذ في الدخان كما انه بعد استعمال
يجد الاسنان نكهة هواء باردا حنا
ومستمر يوجد بجميع الصيدليات

Dentol

وجد « الدنتول » بجميع الديار الحسنة
التي تباع الروائح وجميع الصيدليات
المستودع العمومي بميزون فريس
بنهج باريس عدد ١٩

لأني تقضون

فصل الصيف؟
ببلاد الافري
Auvergne
وهي اجمل البلاد
الفرنساوية منظر وانماها
طبعا

منها المونت دور
Mont-D'or
التي يقصدها المصابون
بامراض الكلى والضمف
وققر الدم وسائر امراض

طرق البول وامراض
الرئة وطرق التنفس
طقسها معتدل با كازينو
جميل وهي ممر السواح
وحبي الطرب والرياضة
توجد بها اوتيلات
وفيلات من جميع الطبقات
تطلب جميع الارشادات
من محل طوبان يشون

بنهج باريس عاصمة
الجزائر
Toppin Bichon -
Rue de Bercy - Alger

لا تياسوا ١٠٠
لا تياسوا من الشفا من الامراض الجلدية
ولا تستمروا في استعمال الادوية والادعنة التي
لا تاتي بنتيجة لان مستحضرات بوحاجب التباينة
تشفكم حالا
طلبوا رب الحشايش
بنهج الجزيرة رقم ٨ بتونس
Pharmacie Bou-Hadjeb
8, Rue Al-Djazira - TUNIS

مدير الجزيرة وصاحب الامتياز محمد بنيس
المطبعة التونسية